

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

Бангкок, 25-29 мая 2015 года

Пункт 3d предварительной повестки дня\*

**Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений: окружающая среда и развитие****Доклад по межправительственному консультативному процессу по будущей структуре Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию****Записка секретариата\*\****Резюме*

Первая сессия Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию состоялась 19-21 мая 2014 года в Паттае, Таиланд. Комиссия в своей резолюции 70/11 от 8 августа 2014 года просила секретариат развернуть межправительственный консультативный процесс в рамках широкой сферы действия положений резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи в целях определения будущей структуры Форума, включая его полномочия, круг задач и другие процедурные аспекты, и представить Комиссии на ее семьдесят первой сессии доклад по этим вопросам. В настоящей записке представляются предложения секретариата на рассмотрение государств-членов и заинтересованных сторон.

1. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/290 от 9 июля 2013 года. Он обладает широкими полномочиями для выполнения решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

2. В этой резолюции региональные комиссии Организации Объединенных Наций были наделены особой ролью: Генеральная Ассамблея признала «важность регионального компонента устойчивого развития и предложила региональным комиссиям Организации Объединенных Наций вносить вклад в работу форума, в том числе посредством проведения ежегодных региональных совещаний с участием, сообразно обстоятельствам, других соответствующих

\* E/ESCAP/71/L.1/Rev.1.

\*\* Позднее представление настоящего документа объясняется тем фактом, что Форум состоялся 21 и 22 мая 2015 года.

региональных структур, основных групп и других соответствующих заинтересованных сторон».<sup>1</sup> В этой резолюции Генеральная Ассамблея также постановила, что при проведении совещаний этого Форума под эгидой Экономического и Социального Совета следует использовать результаты региональных подготовительных процессов.<sup>2</sup>

3. Первая сессия Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию состоялась в Паттае, Таиланд, 19-21 мая 2014 года. После этого совещания Комиссия в своей резолюции 70/11 от 8 августа 2014 года об осуществлении решений Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию просила секретариат а) развернуть межправительственный консультативный процесс в рамках широкой сферы действия положений резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи в целях определения будущей структуры Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, включая его полномочия, круг задач и другие процедурные аспекты, и представить Комиссии на ее семьдесят первой сессии доклад по этим вопросам; и б) организовать, не предвещая исхода межправительственного консультативного процесса, вторую сессию Форума непосредственно перед семьдесят первой сессией Комиссии.

4. Секретариат сформулировал ряд предложений по формированию будущей структуры Форума. Эти предложения были представлены Азиатско-тихоокеанскому форуму по устойчивому развитию – 2015, который проходил в Бангкоке 21 и 22 мая 2015 года, по пункту 7 повестки дня в документе под названием «Формат и задачи Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию в период после 2015 года»,<sup>3</sup> который содержится в приложении к настоящему докладу.

5. По этому пункту повестки дня Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию – 2015 постановил:

а) Форум должен быть созван как межправительственное совещание до политического форума высокого уровня в 2016 году, а его главная тема будет аналогичной теме сессии Политического форума высокого уровня;

б) его цели в 2016 году будут заключаться в оказании поддержки осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая последующие меры и обзоры, и соответствовать целям, формату, функциям и организационным формам политического форума высокого уровня, как было указано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/290;

в) на своей сессии в 2016 году он выступит с инициативой разработки региональной «дорожной карты» по осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года, Эта региональная «дорожная карта» будет очерчена в ходе консультаций с государствами-членами в течение работы Форума;

г) отталкиваясь от результатов семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, на третьем Форуме, который состоится в 2016 году, на основе межправительственного консультативного процесса будут определены формат,

---

<sup>1</sup> См. резолюцию Генеральной Ассамблеи 67/290, пункт 13.

<sup>2</sup> Там же, пункт 7f.

<sup>3</sup> E/ESCAP/FSD(2)/2.

функции и организационные формы Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию на период после 2016 года.

6. Кроме того, в резюме Председателя, которое содержится в приложении к докладу Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию о работе его второй сессии<sup>4</sup> изложены мнения, выраженные при обсуждении пункта 7 повестки дня Форума.

---

<sup>4</sup> E/ESCAP/FSD(2)/3.

## Приложение

### Формат и задачи Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию в период после 2015 года

#### I. Предыстория и цели

1. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/290 от 9 июля 2013 года. Он обладает широкими полномочиями для выполнения решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

2. В этой резолюции региональные комиссии Организации Объединенных Наций были наделены особой ролью: Генеральная Ассамблея признала «важность регионального компонента устойчивого развития и предложила региональным комиссиям Организации Объединенных Наций вносить вклад в работу форума, в том числе посредством проведения ежегодных региональных совещаний с участием, сообразно обстоятельствам, других соответствующих региональных структур, основных групп и других соответствующих заинтересованных сторон».<sup>a</sup> В этой резолюции Генеральная Ассамблея также постановила, что при проведении совещаний этого Форума под эгидой Экономического и Социального Совета следует использовать результаты региональных подготовительных процессов.<sup>b</sup>

3. Первая сессия Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию состоялась в Паттае, Таиланда, 19-21 мая 2014 года. В ходе этой сессии были рассмотрены следующие вопросы: а) подготовка основных региональных материалов с информацией для глобального диалога и процессов принятия решений, а также национальных ответных мер; б) выявление эффективных и инклюзивных средств осуществления преобразующей повестки дня в области развития; и с) определение региональных процессов, касающихся политического форума высокого уровня, до 2015 года и в последующий период.

4. После первой сессии Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию Комиссия в своей резолюции 70/11 от 8 августа 2014 года просила Исполнительного секретаря «развернуть межправительственный консультативный процесс в рамках широкой сферы деятельности положений резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи в целях определения будущей структуры Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, включая его полномочия, круг задач и другие процедурные аспекты, и представить Комиссии на ее семьдесят первой сессии доклад по этим вопросам».

5. Секретариат очертил свои предложения в отношении межправительственного консультативного процесса и представил пять основных параметров по формату и задачам Форума в своей записке для Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, от 25 ноября 2014 года.<sup>c</sup>

6. Межправительственный консультативный процесс включал проведение консультаций с государствами-членами в рамках Консультативного совета, с

---

<sup>a</sup> См. резолюцию Генеральной Ассамблеи 67/290, пункт 13.

<sup>b</sup> Там же, пункт 7f.

<sup>c</sup> См. ACP/357/INF/1. Официальные и неофициальные сессии ККПП созывались в январе и марте 2014 года для обсуждения мер во исполнение резолюции 70/11 Комиссии.

представителями гражданского общества на основе консультационной платформы ЭСКАТО по устойчивому развитию<sup>d</sup> в режиме онлайн, частным сектором с помощью вопросника, направленного членам Консультативного совета ЭСКАТО по вопросам бизнеса, и с членами Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма с помощью вопросника и путем проведения последующих неформальных дискуссий.

7. Региональные комиссии обсудили идею о разработке общего подхода к организации региональных форумов по устойчивому развитию. В ходе 2014-2015 годов анализируются четыре возможности, а именно: а) объединить региональные форумы с сессиями соответствующих комиссий; б) проводить региональные форумы последовательно с сессиями Комиссии; в) использовать региональные форумы в качестве подготовительных совещаний к сессиям Комиссии или некоторых аспектов сессией Комиссии; и г) проводить региональные форумы как отдельные мероприятия.<sup>e</sup>

8. В настоящем документе содержатся предложения секретариата по будущей структуре Форума для рассмотрения на его сессии в 2015 году. Во исполнение резолюции 70/11 Комиссии рекомендации Форума будут представлены Комиссии на ее семьдесят первой сессии, которая состоится в Бангкоке 25-29 мая 2006 года.

## **II. Повышение ценности с помощью Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию**

9. В ходе своей первой сессии Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию получил положительные отклики участников, заполнивших вопросник после этой сессии.

10. Отвечая на этот оценочный вопросник, представители правительств в целом отметили следующее: тема первой сессии Форума повысила объем их знаний; и их учреждения воспользуются приобретенными знаниями. Представители правительств в целом согласились с тем, что эта сессия достигла своих целей.

11. Представители гражданского общества и частного сектора заявили, что они получили пользу от участия в первой сессии Форума, поскольку это позволило им укрепить пропаганду своей политики, сетевое взаимодействие и партнерства. Из опрошенных участников со стороны гражданского общества почти 80 процентов согласились со следующими утверждениями: было предоставлено достаточно возможностей высказаться в ходе Форума; участие гражданского общества было представительным с точки зрения соответствующих заинтересованных сторон; и его формат способствовал полноценному обмену мнениями. Более 80 процентов представителей гражданского общества, заполнивших вопросник, согласились с тем, что им было предоставлено достаточно возможностей для взаимодействия с представителями правительств, и они были удовлетворены результатами своего участия в Форуме.

12. Общая оценка Форума показала, что он обладает потенциалом для того, чтобы играть одну из важнейших ролей в качестве региональной платформы для а) оказания поддержки государствам-членам в деле осуществления будущей

---

<sup>d</sup> См. [www.worldwewant2015.org/node/470371](http://www.worldwewant2015.org/node/470371).

<sup>e</sup> Regional Commissions New York Office. "Regional forums on sustainable development: A concept note". (RCNYO, Rev5.27.01.2014), не опубликовано.

повестки дня в области развития на период после 2015 года; б) выявления возможностей налаживания и углубления партнерств; и с) представления региональных мнений политическому форуму высокого уровня.

13. Государства-члены, возможно, одобряют или каким-то другим образом прокомментируют следующие предложения в отношении укрепления роли Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, а также порекомендуют прочие действия.

а) **Консолидация направлений деятельности в период после Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию:** были развернуты несколько процессов по выполнению решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в том числе касающиеся финансирования устойчивого развития и механизма содействия развитию технологий. Объединение этих направлений деятельности на региональном уровне в рамках единого форума может повысить эффективность каждого процесса;

б) **укрепление, дополнение или замена соответствующих или существующих межправительственных форумов высокого уровня:** региональным комиссиям поручено оказывать содействие устойчивому развитию между государствами-членами и интегрировать его три аспекта. Более 25 лет Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе занимается вопросами, касающимися устойчивого развития. Секторальные совещания высокого уровня, организуемые ЭСКАТО и другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, также занимаются некоторыми аспектами устойчивого развития. Следует проанализировать действенность и эффективность этих форумов по их отношению к роли Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию;

с) **акцент на функции политического форума высокого уровня:** некоторые вопросы, в настоящее время не полностью охваченные региональными форумами, могут внести определенный вклад в осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года, которая, как предполагается, будет утверждена на саммите Организации Объединенных Наций для утверждения повестки дня в области развития на период после 2015 года, который состоится в сентябре 2015 года. Следует сохранить аспекты широких полномочий политического форума высокого уровня, в наибольшей степени подходящие для оказания поддержки на региональном уровне;

д) **взаимодействие между глобальным и местным уровнями:** хотя Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию концентрирует свое внимание на предоставлении вклада на региональном и глобальном уровнях, соединение Форума с национальными механизмами осуществления может повысить эффективность осуществления повестки дня в области устойчивого развития на местном/субнациональном уровнях;

е) **анализ новшеств:** для получения максимальной отдачи и ускорения хода осуществления предлагаемой повестки дня в области развития на период после 2015 года можно было бы изучить возможности развертывания деятельности в периоды между сессиями и других процессов, чтобы превратить межрегиональный диалог и широкий консенсус в конкретные действия. Для успешного формулирования и реализации итогов регионального форума потребуется полноценное вовлечение представителей гражданского общества и частного сектора, а также ученых и независимых экспертов высокого уровня.

### III. Широкие параметры для Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию

14. В декабре 2014 года секретариат предложил государствам-членам пять широких параметров для Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию.<sup>f</sup> Первоначальное предложение пересматривается и будет зависеть от дальнейшего обзора и рассмотрения мнений заинтересованных сторон. Представители государств-членов, присутствующие на Форуме, возможно, одобряют или прокомментируют следующие предложения:

a) Форум будет созван как отдельное мероприятие в первом квартале 2016 года. Опираясь на опыт организации мероприятий в 2014 году и его проведения перед сессией Комиссии в 2015 году, в этом предложении учитываются следующие аспекты:

- i) проведение Форума в первом квартале года в качестве отдельного мероприятия даст время представить на официальной основе результаты дискуссий на Форуме вниманию Политического форума высокого уровня в Экономическом и Социальном Совете;
- ii) если будет необходимо представить новую резолюцию Комиссии или самой Комиссии принять дальнейшее решение, в наличии будет достаточно времени для этого;<sup>g</sup>

b) Форум должен соответствовать следующим широким требованиям, установленным в отношении политического форума высокого уровня: содействовать принятию обязательств в отношении действий на высоком уровне; углублять интеграцию трех аспектов устойчивого развития на всех уровнях; укреплять компонент взаимодействия между наукой и политикой; и выявлять новые и возникающие задачи в области устойчивого развития;

<sup>f</sup> Это следующие параметры: a) Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию будет созываться раз в год в качестве межправительственного форума (в соответствии с резолюцией 67/290 Генеральной Ассамблеи) в зависимости от наличия средств. Если политический форум высокого уровня созывается под эгидой Генеральной Ассамблеи на высшем уровне (каждые четыре года), Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию будет слит в сессией Комиссии на высшем уровне, проходящей в апреле-мае (Комиссия и Форум будут иметь одинаковую главную тему), а если политический форум высокого уровня созывается под эгидой Экономического и Социального Совета, Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию будет созываться как отдельное мероприятие в марте. Если это уместно, он будет созываться в сочетании с другими региональными форумами, связанными с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию; b) главная тема Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию должна согласовываться с главной темой политического форума высокого уровня и смежными процессами в соответствии с резолюцией 67/290 Генеральной Ассамблеи и глобальными соглашениями по устойчивому развитию; c) в работе Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию будут участвовать соответствующие заинтересованные стороны согласно резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи; d) сессии Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию в период после 2015 году должны быть тесно согласованы с ролью Форума, заключающейся в том, чтобы обеспечивать «политическое лидерство, руководство и вынесение рекомендаций по вопросам устойчивого развития, проводить последующую деятельность и рассмотрение прогресса в выполнении обязательств в отношении устойчивого развития, повышать эффективность интеграции всех трех компонентов устойчивого развития на основе целостного межсекторального подхода на всех уровнях и формулировать целенаправленную, динамичную и ориентированную на практические действия повестку дня, обеспечивающую надлежащее рассмотрение новых и возникающих проблем в области устойчивого развития»; и e) Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию будет одной из ключевых платформ для системы обеспечения подотчетности и мониторинга на региональном уровне.

<sup>g</sup> Правила Комиссии требуют, чтобы проекты резолюций представлялись в секретариат за девять дней до начала каждой сессии Комиссии.

с) Форум также будет выступать в качестве платформы для обеспечения мониторинга и подотчетности в поддержку осуществления повестки Организации Объединенных Наций в области развития в период после 2015 года, включая оценку прогресса и определение субрегиональных и региональных ответных мер. Кроме того, Форум должен заниматься средствами осуществления. С учетом этих предлагаемых функций сессии Форума могут созываться в течение 3-4 дней, в зависимости от наличия средств, чтобы рассматривать следующие вопросы:

- i) главная тема политического форума высокого уровня, включая определение соответствующих возникающих вопросов;
- ii) мониторинг и обзор, включая оценку прогресса и определение ответных мер;
- iii) средства осуществления, включая финансирование, торговлю и науку, технологии и инновации. Форум должен выступать в качестве платформы для обзора средств осуществления и их воздействия на прогресс в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года. Результаты дискуссий по финансированию развития должны учитываться в существующем региональном консультативном процессе и итогах третьей Международной конференции по финансированию развития, которая состоится 13-16 июля 2015 года в Аддис-Абебе;

d) эффективность этих организационных форм будет проанализирована в рамках межправительственного консультативного процесса, о чем будет доложено Форуму в 2016 году,<sup>h</sup> а также представлены дальнейшие предложения в отношении изменений этой формы, если данное будет уместно.

e) процедурные аспекты Форума будут в целом регулироваться следующими факторами:

- i) Форум утвердит правила процедуры Комиссии и организационные формы политического форума высокого уровня;
- ii) Форум будет созываться в качестве межправительственного совещания. Его связь с Комиссией будет пересматриваться в рамках межправительственного консультативного процесса, о чем будет сообщено Форуму в 2016 году;
- iii) Председатель или Докладчик Форума будет представлять Комиссии его доклад, состоящий из официального отчета с приложенным к нему резюме Председателя;
- iv) преемственность между сессиями может обеспечиваться за счет такой практики, когда Председатель каждой сессии Форума берет на себя обязанности отчитываться перед участниками следующей сессии Форума о прогрессе, достигнутом в межсессионный период;

---

<sup>h</sup> Как указано в резолюции Генеральной Ассамблеи 67/290, Генеральная Ассамблея постановила провести на своей семьдесят третьей сессии обзор формата и организационных аспектов политического форума высокого уровня, если не будет принято иного решения.



v) участие заинтересованных сторон будет обеспечиваться с учетом установленных правил. В рамках Форума следует, насколько это возможно, привлекать основные группы и другие заинтересованные стороны к участию в официальных подготовительных мероприятиях перед каждой сессией;

f) возможно, будет составлена региональная «дорожная карта» по осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года, которая будет предусматривать оценку прогресса по достижению целей развития. На основе такой «дорожной карты» Форум сможет уделять повышенное внимание осуществлению глобальной повестки дня в области развития; укреплять организационные механизмы и партнерства; и получить в распоряжение надлежащие рамки мониторинга в соответствии с глобальными рамками и оценками. На текущей сессии участники Форума, возможно, одобряют план секретариата в отношении подобной региональной «дорожной карты» на основе тесных консультаций с правительствами и другими заинтересованными сторонами;

g) в поддержку вышеупомянутых функций связанные с Форумом процессы могут включать проведение межсессионных мероприятий и внедрение организационных инноваций в соответствии со следующими направлениями, в зависимости от наличия финансовых средств и проведения дальнейшего обзора и консультаций с государствами-членами:

i) специальные докладчики по будущей повестки дня в области развития на период после 2015 года оказывают экспертную поддержку в процессе оценки прогресса в деле осуществления повестки дня и определения региональных ответных мер;

ii) партнерства между многими заинтересованными сторонами и учреждениями по мониторингу и обзору осуществления будущей повестки дня в области развития на период после 2015 года в рамках, в том числе Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма Организации Объединенных Наций;

iii) совещания «за круглым столом» по устойчивому развитию с участием видных ученых и разработчиков политики из региона.

#### **IV. Вопросы для рассмотрения на Азиатско-тихоокеанском форуме по устойчивому развитию**

Государствам-членам и другим заинтересованным сторонам, участвующим в Азиатско-тихоокеанском форуме по устойчивому развитию, предлагается рассмотреть представленные выше предложения и вынести рекомендации, отмечая при этом, что осуществление окончательных рекомендаций будет зависеть от наличия финансовых средств, любых относящихся к делу изменений организационных форм политического форума высокого уровня и дальнейших решений Комиссии.